



ハワイ州  
教育省

## 生徒の権利保護に関する修正案 (PPRA) に基づく 権利に関する通知

連邦政府のPPRAは、マーケティングおよび所定の身体検査を目的にした情報の調査、収集、および使用に関し、両親に所定の権利を付与します。これには以下の権利が含まれます。

調査の全体または一部が米国教育省 (ED) のプログラムにより資金供与を受けている場合、以下の保護分野（「保護情報調査」）の1つかそれ以上に関する調査に対する生徒の事前承諾の権利。

1. 生徒または生徒の親の所属政党または信条
2. 生徒または生徒の家族の精神的または心理的な問題
3. 性行動または性に対する態度
4. 違法行為、反社会的行為、自らを有罪に導く行為、または自分を卑しめる行動
5. 近い親族関係を持つ者に関して、回答者が行った批判的な評価
6. 弁護士、医者、聖職者などとの合法的特権的關係
7. 生徒または親の宗教的な習慣、信仰宗教、または信条
8. 収入。ただし、プログラムの参加資格を決定するために法律で義務付けられている場合を除く

生徒が以下の事柄を見合わせるための通知と機会を得る権利。

1. 資金供与にかかわらず、他の保護された情報の調査
2. 学校またはその代理人により管理され、生徒の現在の健康と安全を守るためには必要ないが、出席の条件として求される、緊急を要しない、侵襲的身体検査またはスクリーニング。ここでは、聴力、視力、脊柱側弯症のスクリーニング、または州の法律に基づき、許可あるいは義務付けられている身体検査やスクリーニングは除きます
3. マーケティングまたは他者への情報の販売もしくは配布を目的として、生徒から入手した個人情報の収集、開示、または利用に関する活動

依頼後および管理あるいは使用の前に以下の事柄を検査する権利。

1. 生徒の保護された情報の調査
2. 上記のマーケティング、販売、またはその他の配布を目的として生徒から個人情報を収集するために用いられる手段
3. 教育カリキュラムの一部として使用される教材

これらの権利は、両親から18歳の生徒または州法により独立した未成年とされる生徒へ譲渡されます。

ハワイ州教育省 (HIDOE) は、上記の保護分野の1つまたはそれ以上に関する特定の活動や調査に参加する予定のある生徒の両親に通知を行い、特定の活動や調査への生徒の参加を見合わせる機会を提供します。HIDOEは、学校年度初めに活動や調査の具体的またはおおよその日付を決めている場合に、両親にこの通知を行います。学校年度初めに計画された調査や活動については、両親は、保護分野の1つまたはそれ以上に関わる活動や調査の予定について通知を受けるとともに、生徒の参加を見合わせる機会、ならびに関連する分野を見直す機会が与えられます。以下は、この要件の対象となる活動や調査の一般的な区分です。

- マーケティング、販売、その他の配布を目的とした個人情報の収集、開示、使用
- いずれかの保護情報調査の管理
- 上記いずれかの緊急性のない侵襲的身体検査やスクリーニング

両親は、権利が侵害されたと考える場合、下記に不服の申し立てを行うことができます。

Family Policy Compliance Office (米教育省家庭政策遵守局)  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-5901